

Administrative Files

Accommodations

C/ADM/510- Management of Buildings and Grounds

13/08/1962 - 13/12/1962

PLEASE RETAIN  
ORIGINAL ORDER

UNARCHIVES

SERIES	<u>5-0731</u>
BOX	<u>8</u>
FILE	<u>7</u>
ACC.	DAG 13/1.6.1.0

C/ADM SIO/B

13 December 1962

To : Albert Marx, Deputy Chief Administrative Officer  
From : S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations  
Subject : Chanic Building

1. The steps taken to improve working conditions in the Chanic Building reported in your memo of 11 December mark a considerable improvement over the previous situation. Mr. Polger has done an excellent job and I would like to congratulate him on it. I have not for some time received any complaint on this score from any of the Agencies whose offices are located in the Chanic Building.

2. As regards the reallocation of space, I have no objection to the arrangement proposed by Mr. Polger but I suggest that the General Services Section should discuss the proposed rearrangement with the Agencies concerned and obtain their agreement before carrying it out.



BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

C/ADM 510/3

11 décembre 1962

Monsieur S. Habib Ahmed, Chef des Opérations Civiles.

Albert Marx, Chef Adjoint des Services Administratifs,  
sous couvert de Monsieur B. Twigt, Chef des Services  
Administratif.

Objet : Chanic Building.

Par note du 8 novembre dernier, vous avez attiré l'attention du C.A.O. sur les difficiles conditions de travail qui règnent au bâtiment Chanic où sont situés les bureaux d'un certain nombre de missions d'Assistance Technique.

J'ai plaisir à vous faire savoir que la plupart des difficultés ont déjà été résolues ou sont sur le point de l'être dans un très prochain avenir.

A la suite de l'enquête entreprise, les principales plaintes suivantes avaient été enregistrées :

- Insuffisance de l'air conditionné;
- Manque de stores aux fenêtres;
- Communications téléphoniques presque impossibles avec l'extérieur;
- Manque de moyens de transport;
- Service du courrier insuffisant;
- Propreté négligée;
- Cloisons inachevées;
- Manque de barres de sécurité aux fenêtres;
- Meubles mal assortis.

Depuis lors, et avec un délai dont les circonstances locales sont seules responsables, les résultats suivants ont été obtenus :

- Air conditionné : l'air conditionné est fourni par une installation centrale composée de trois moteurs, deux de 20 HP, un de 40 HP. Les deux moteurs de 20 HP fonctionnent actuellement et des pièces détachées sont attendues, par avion, pour réparer le troisième.

- Stores aux fenêtres : le cordon spécial pour les mettre en service a été acheté à Brazzaville.

/...

- Communications téléphoniques : quatre lignes supplémentaires ont été obtenues, deux lignes directes entre le Royal et le Chanic, deux lignes avec le Central téléphonique des PTT.

- Transport : le service d'autobus du Royal au Parc Hembise et retour dessert le Chanic, dans les deux sens, chaque demi-heure.

- Courrier : un centre de distribution fonctionne dans l'enceinte du Chanic.

- Propreté : une équipe permanente se charge de l'entretien du bâtiment et des inspections réalisées inopinément ont permis de constater le bon état des locaux. De plus, certains bureaux ont été repeints.

- Cloisons : les cloisons sont achevées et les portes ont été posées dès leur livraison par le fournisseur.

- Barres de sécurité : elles ont été commandées dès le 30 octobre, mais le manque de matériel retarde leur fabrication.

- Meubles : un certain nombre de meubles ont pu être déjà livrés. Une commande destinée aux Opérations Civiles est en cours de déballage dans les sous-sols du Royal. Il vous appartiendra de désigner les bénéficiaires.

Cependant, un problème particulier est apparu lors de l'étude de l'amélioration du bâtiment : la répartition des surfaces ne respecte pas l'importance des services.

Les Travaux Publics, les Transports, l'Administration Publique (dont les experts n'utilisent presque jamais les locaux), les Affaires Sociales et le B.I.T. sont très à l'aise, alors que les deux plus nombreuses missions, UNESCO et OACI sont relativement à l'étroit. D'autre part, l'existence d'une seule salle des conférences au demeurant trop petite provoque des heurts quant à son utilisation.

Une amélioration devrait être recherchée dans le sens :

1. D'une meilleure répartition des surfaces ;
2. De la création d'une salle de conférence d'une plus grande capacité.

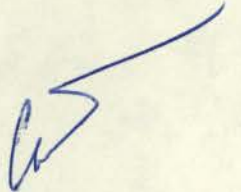
Je me permets de vous soumettre les suggestions suivantes sur lesquelles je vous demande votre accord.

1. Création d'une grande salle de conférence dans la moitié gauche du hall d'entrée.

/...

2. Etudier si les deux pièces réservées à l'Administration Publique (pièces 26A et 26B du 1er étage) sont réellement indispensables.

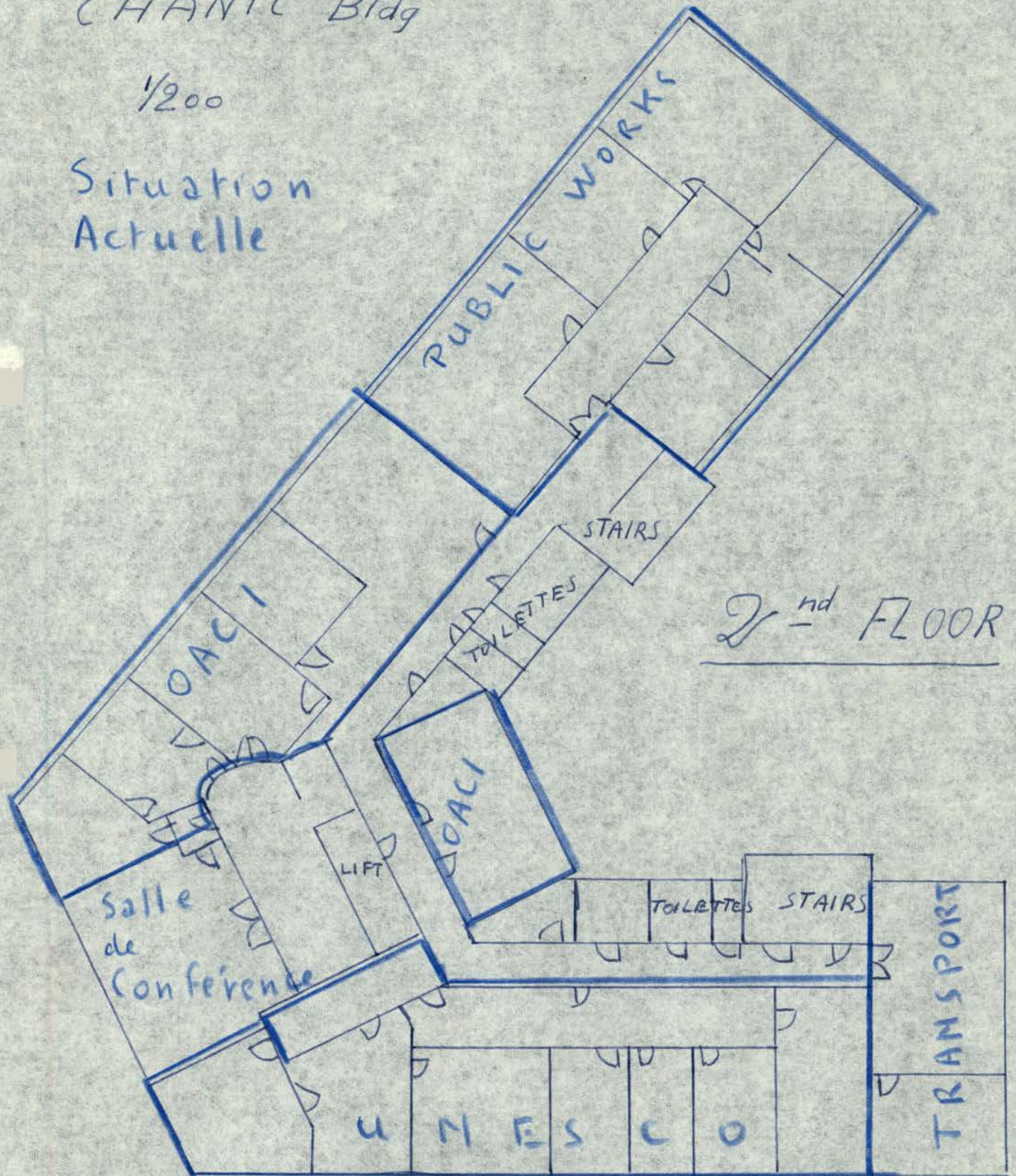
3. Modifier la répartition des surfaces dans le sens indiqué par les plans en annexe.



CHANIC Bldg

1/200

Situation  
Actuelle

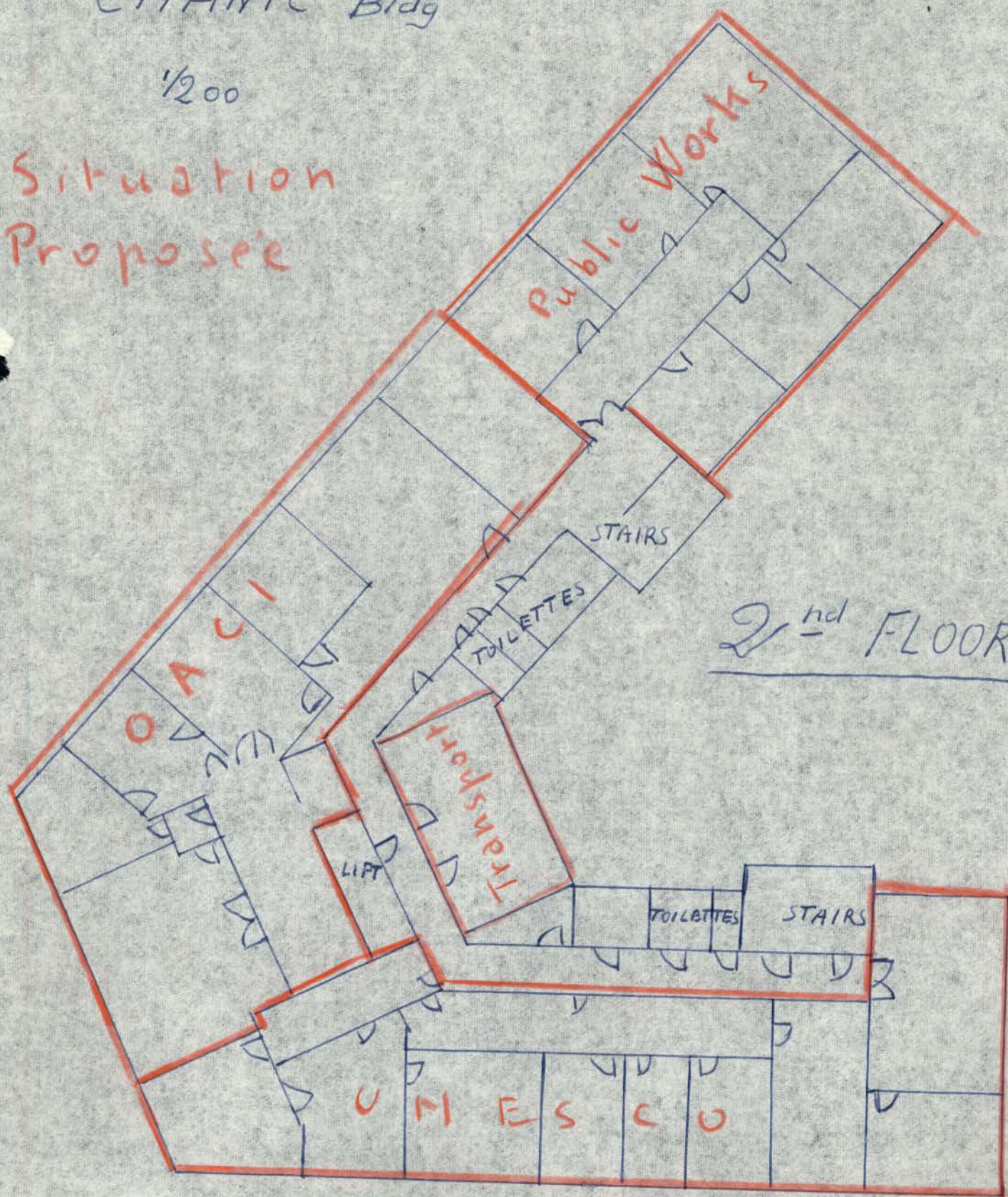


2<sup>nd</sup> FLOOR

CHANIC Bldg

1/200

Situation  
Proposée



2<sup>nd</sup> FLOOR

## UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITY

SVC Service	FFFFF Routine	SSSSS Priority	PRIORITE NATIONS
----------------	------------------	-------------------	---------------------

Priority Nations traffic  
is strictly limited.

N R

Address(es)

ONUC  
KINDU

1962 NOV 19 AM 10:12  
O. N. U. C.  
19 November 1962

(TEXT &amp; SIGNATURE)

insert prefix &amp; / or number as required

USE DOUBLE SPACING.

CIV-KIN/26. SAMY FROM GILPIN. YOUR KINLEO 508.

SIGNAL BULE 2142 OF 10 NOVEMBER FROM BUKAVU TO LEO INFO KINDU  
READS QUOTE SAMY DE SANZ SANCHO GAVIOLA. LEO ME DEMANDE D'URGENCE  
DEVIS DES REPARATIONS DOMMAGES AERODROME KINDU. PRIERE FAIRE  
NECESSAIRE DE SUITE COMME CONVENU UNQUOTE.

RECEIVED  
11 NOV 1962  
11 00:00

Imp. Sarfati 10085

T. O. R.

BY :

T. O. D.

Drafted by : A. C. Gilpin  
Authorized : A. C. Gilpin  
Date : 19 Nov 1962

CIV-KIN/26  
**ROUTINE**

**CLAIM 510/3 33**

33

**RECEIVED**

1962 NOV 18 PM 12:31

4UC78 009

FF 4UC75

DE 4UC78 08/18

FM ONUC KINDU

51006

TO ONUC LEO

BT

UNCLAS KINLEO 508 GILPIN FROM SAMY. REUR CIVKIN 25. NO SIGNAL BULE  
2142 REACHED KINDU. PSE TRANSMIT .

BT

CFN KINLEO 508 CIVKIN 25 BULE 2142

18/0845 Z NOV 4UC78

NNNN

**ACTION COPY**

*cnwob*

Task Completed

Return to Registry Section

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

REG.		LL.O.
CH. OPS.		CH. OPS.
REAU.		MAIL OPS.
ST. A.		P.X.
ST. P.C.		F.A.O.
C.E.O.		I.T.U.
C.F.		W.M.O.
C.M.		WELFARE

REGISTRY  
19 NOV 1962  
ONUC

> C/ADM 510/3

1962 NOV 15 PM 4:56

O.N.U.C.

ONUC KINBU

~~7-70-02~~

CIV-KIN/25 . HABAL FROM AHMED, MARX, AIR COMMANDER .  
THIS IS TO AUTHORISE HAFUTALA TO TRAVEL TO HUKAVU ON  
HEAT ONUC PLANE, ON SPACE AVAILABLE BASIS , TO ATTEND  
MINING SCHOOL . PLEASE ADVISE KERN ETA OF STUDENT .

cc. Terenzio  
Rigaud  
Registry (2) ✓

RECEIVED  
15 NOV 1962

nda

H. Fichler  
S Ahmed-A.Marx  
15.11.62

## UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITY

SVC Service	FFFFF Routine	XX	SSSSS Priority	PRIORITE NATIONS
----------------	------------------	----	-------------------	---------------------

Priorité Nations traffic  
is strictly limited.

N R

Address(es)

ONUC  
KINDU1962 NOV 14 PM 3:10  
14 November 1962  
O.N.U.C.

(TEXT &amp; SIGNATURE)

insert prefix &amp; / or number as required

USE DOUBLE SPACING.

CIV-KIN/24. SAMY FROM GILPIN. PRESUME YOU ARE WORKING ON REPLY TO  
BUKAVU SIGNAL BULE 2142.

(C2)

COPY  
AT HEADQUARTERS

Imp. Sarfati 10085

T. O. R.

T. O. D.

BY :

Drafted by : A. C. Gilpin

Authorized : A. C. Gilpin

Date : 14 Nov 1962

CIV-KIN/24

**ROUTINE**

IX.228

127

~~Ahmed~~  
~~Samy~~  
Jankovic

RECEIVED

1962 NOV 10 PM 4:46

c/ADM 510/3



C2

50006

UC---127

4UC84 023

FF 4UC75 4UC78

DE 4UC84 023/10

FM ONUC BUKAVU

TO 4UC75/ONUC LEOPOLDVILLE

INFO 4UC78/ONUC KINDU

BT

UNCLAS BULE 2142 SAMY DE SANZ SANCHO GAVIOLA. LEO ME DEMANDE  
D'URGENCE DEVIS DES REPARATIONS DOMMAGES AERODROME KINDU.  
PRIERE FAIRE NECESSAIRE DE SUITE. COMME CONVENU

BT

CFN BULE 2142

10/1430Z NOV 4UC84

*Handwritten notes:* J v 24 1-2 Bule 2142

**ACTION COPY**

*Civ ops*

TO.....

File No.....

☐ Action Completed

Initials.....

Return to Registry Section

NNNN

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

S.R.S.G.		C.C.O.		I.L.O.	
CIV.OPS.	X	C.P.I.		UNESCO	
C.A.O.		PUB. WH.		MAILOPS.	
C.F.A.		I.C.A.O.		P.X.	
C.P.O.		W.H.O.		F.A.O.	
C.F.O.		ACC. IN		I.T.U.	
C.PROC.		LANDER		W.M.O.	
C.G.S.		FOODRI		WELFARE	
MILITARY RECIPIENT					

LOAN 510/3

✓

Seen by S. H. A.

Léopoldville, 13 November 1962

To : All Heads of Specialized Agencies - Chanio Building  
From : Albert Marx, Deputy Chief Administrative Officer  
Subject : Working conditions in the Chanio Building

At the last meeting of the Consultative Group the problem of the working conditions in the Chanio Building was brought up. Mr; Roger Polgar, Special Assistant for Management is designated to investigate the situation and will get in touch with you in this regard.



Copy : Mr. S; Habib Ahmed, Chief Civil Operations. ✓

RP/pc

1962 NOV 13 AM 11:00  
O.N.U.C.

RECEIVED

1962 NOV 13 AM 10:51

49

50204

02

UC---49

4UC78 008

FF 4UC 75 4UC84

DE 4UC78/008/13

FM ONUC KINDU

TO ONUC LEO

INFO ONUC BUKAVU

BT

copy 130/1/3

UNCLAS KINLEO 493 GARDINER AHMED INFO GAVIOLA REOUR KINLEO 486

LEFT KINDU FOR KASONGO TEN NOVEMBER WITH LEUT COL KEDIDA

OF SIXTH ETHIOPIAN BN AND MIXED ONUC AND ANC TROOPS

ALTHOUGH ROAD UNPRACTICABLE AFTER HEAVY RAINS WE PROCEEDED

UNTIL KM THIRTY ONE THERE A BROKEN BRIDGE OBLIGED <sup>US</sup> TO

RETURN WILL RESUME TRIP BY AIR WITH MR GAVIOLA TUSDAY THIRTEENTH

NOVEMBER

BT

CFN 493 486

13/0815Z NOV 4UC78

22

NNNN



C/ADM 510/3/1

Inter-office Memorandum

7 November 1962

To: Mr. B. Twigt, Chief Administrative Officer  
From: S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations  
Subject: Repair work - Manono and Goma airfields

...

Please refer to the attached memorandum of 2 November from the Air Commander to yourself, regarding repairs and maintenance at Goma, Kindu and Manono airfields.

Since the safety of ONUC aircraft is involved, I believe that we should undertake this work ourselves, possibly using the services of the military engineers, and after notifying the Ministry of Transport and Communications.

As regards the recommended extension of the width of the Manono airfield, I would suggest that we request our Administrative Officer in Manono to discuss the matter with the Géomines, since they are the main users of the airfield. They might be willing to bear, or at least share with us, the cost of the extension.

cc: Air Commander

C/ADM 510/3  
7  
8 November

2

Mr. B. Twigt, Chief Administrative Officer  
S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations

Chanik Building

1. At the last meeting of the Consultative Group, several representatives of Specialized Agencies, whose offices have been moved by us from Semois to the Chanik Building, complained about the inadequacy of working conditions in the latter building. Prior to this, senior officers of the Agencies have spoken to me personally on the same subject and it seems to me that the matter is sufficiently important to be looked into at a senior level in the Administration.

2. Would it be possible for you to designate a senior officer to visit the Chanik Building and investigate the situation on the spot by discussing the problems with the Heads of the Agencies occupying the building? Some measures could perhaps be taken by way of urgency to ameliorate the working conditions if the actual needs could be established.

3. As the move the offices has now taken place from the Semois, you might wish to issue an Information Circular to all ONUC personnel advising them of the new addresses and telephone numbers of the offices which have been moved to Chanik.

RECEIVED

1962 OCT 18 AM 11:10

1962 OCT 18 AM 11:21

O.N.U.C.

UC 051

UGRUC93 018

FF 4UC75

DE 4UC93 18/18

FM ONUC KAMINA

TO ONUC LEOPOLDVILLE

BT

UNCLAS KALEO CLEAR NO 1128 MARX FROM POSTMA PLEASE CLARIFY  
POSITION SWEDISH ENGINEER BATTALION THROUGH FORCE COMMANDER TO  
ALL SUBORDINATE MILITARY UNITS IN THE CONGO AS BEING A SEMI  
MILITARY TECHNICAL TEAM AT THE DISPOSAL OF THE BASE ADMINISTRATOR  
KAMINA AND THAT THE PURPOSE OF THE ENGINEER BATTALION IS TO  
ASSIST THE BASE ADMINISTRATOR IN HIS MAIN MISSION QUOTE THE  
MAINTENANCE OF THE BASE UNQUOTE. FOR YOUR INFORMATION MR. AHMED  
IS AWARE OF POSITION

BT

CFN KALEO 1128

18/1018Z OCT 4UC93

Info (C2)

c/ADM 510/3

46416

✓

CAO



8

COLF/20  
C/ADM/510/3

11 octobre 1962

A : Building Manager, Room G-4  
De : Officier administratif, Ops. civ.  
Objet : Travaux d'aménagement

Nous vous serions très obligé de donner les instructions utiles pour l'exécution de certains travaux d'aménagement et d'installation à effectuer dans les locaux affectés au "Centre de formation et de perfectionnement professionnels accélérés pour les employés de bureau", (sous l'égide du B.I.T.", et situés au 4ème étage du Building Meuse (Ministère du Travail).

Il s'agit:

1. de travaux de menuiserie (confection et pose de rayonnages);
2. de travaux d'électricité (vérification de l'installation électrique, pose de lampes, de prises de courant pour l'utilisation des machines à calculer et du duplicateur ....);
3. de travaux de serrurerie (réparation de serrures, de la fermeture de certaines fenêtres ....).

Il serait nécessaire de se rendre compte sur place de la nature de ces travaux lesquels demanderaient à être accomplis au plus tôt et avant l'ouverture du Centre qui doit avoir lieu la semaine prochaine.

Avec mes remerciements,

c/Adm 510/3

ONUC  
LEOPOLDVILLE

7 December 1960

TO: ALL ONUC PERSONNEL  
FROM: S. Dharman, Chief of General Services  
SUBJECT: Supply of electric power to the Royal Building

Arrangements have been completed with COLETRIC to have new power cables laid for the supply of electric power to the Royal Building. The work will entail the cut-off of the electric power supply to the building for an hour on each of the following days as specified below:

Wednesday, <u>8</u> December	0630 hrs - 0730 hrs.
Thursday, <u>9</u> December	0630 hrs - 0730 hrs.
Friday, <u>10</u> December	0630 hrs - 0730 hrs.

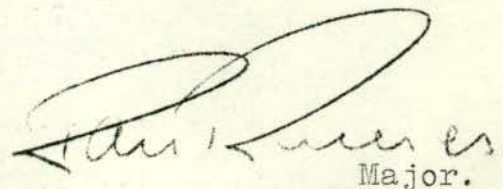
*S. Dharman*

*C/4th*  
*510/3*

2347/13/CAMP.  
HQ ONUC LEO.  
19 NOV '60.

To : Lists 'C' & 'D'  
From : Camp Commandant, HQ ONUC.  
Subject : SERVICING OF TYPEWRITERS.  
-----

1. A contract is being arranged by Logistics Section for all typewriters in this HQ to be serviced by a civilian firm monthly.
2. Each section is required to provide a complete list of typewriters held giving details as required by the proforma attached.
3. The proforma will be returned to Camp Commandant not later than 1 Dec 60. NIL returns are required.

  
Major.

J.G.R. des Rivieres.  
(Camp Commandant HQ ONUC).

NO Who

TO: HQ. Camp Commandant

Subject: Servicing of Typewriters

The following typewriters are held by this Section:

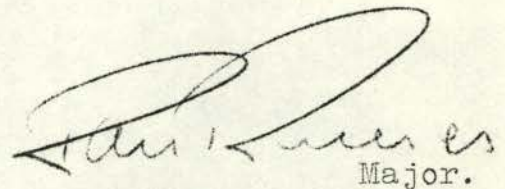
Serial No	Make	Keyboard	Typewriter No	Qty.	
12 HT-235	Hermes	English	8064129	1	<del>FAO</del> FAO
" HT-235	"	"	8052215	1	Machine
" " "	"	"	8052908	1	Scot
	Olivetti	"	2783608	1	Harsha
<del>UP</del>	Olivetti 82	"	3136141	1	Nona
—	Siemag Deluxe	"	2330064	1	Miss Toulon
—	Olivetti	"	2783609	1	" Symons
	Olivetti 82	"	3204603	1	" Suez
	Hermes	"	8052910	1	Page Ginebra
	Olivetti	"	3209256	1	Barbara
	Olivetti 80	"	2783607	1	Link's
FPE-13-92	Royal	French	6226164	1	CI
	Hermes	English	8052912	1	"
	Olivetti	"	2783597	1	"
	" 82	"	3214973	1	Grosven
	" 82	French	3151395	1	Saoin
	Hermes 8	English	8052911	1	F. Trade
T2	Facit	"	180835	1	Underclit
T2	Facit	"	180846	1	ICAO
"	Olivetti 82	"	3222515	1	ICAO
	Olivetti 80	"	2783258	1	Phelup
ST	Remington	French	296631	1	"
ST	Royal	UNESCO Typewriter	UNESCO Property		
	Olivetti 82	English	3204607	1	UNESCO

Chief of Ops. 4/Adm 510/berige

2347/13/CAMP.  
HQ ONUC LEO.  
19 NOV '60.

To : Lists 'C' & 'D'  
From : Camp Commandant, HQ ONUC.  
Subject : SERVICING OF TYPEWRITERS.  
-----

1. A contract is being arranged by Logistics Section for all typewriters in this HQ to be serviced by a civilian firm monthly.
2. Each section is required to provide a complete list of typewriters held giving details as required by the proforma attached.
3. The proforma will be returned to Camp Commandant not later than 1 Dec 60. NIL returns are required.



Major.  
J.G.R. des Rivieres.  
(Camp Commandant HQ ONUC).

Subject: Servicing of Typewriters

Serial No	Make	Keyboard	Typewriter No.	Qty.
-----------	------	----------	----------------	------

[illegible]

C/ADM SID

CIV.OPS/0368/62

Le 24 octobre 1962

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre No 60/CAB/1343/62/T.P./I.M datée du 19 octobre 1962 au sujet de l'entretien des bâtiments situés en face du Royal et loués par le Gouvernement congolais aux Nations Unies pour le logement de son personnel civil et militaire.

Cette question concerne les Services administratifs de l'ONUC et j'ai en conséquence transmis votre lettre à M. Twigt, Administrateur en chef, avec la demande qu'une réponse en la matière vous soit faite aussitôt que possible.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

S. Habib Ahmed  
Chef des Opérations civiles

Son Excellence  
Monsieur A. Delvaux  
Ministre des Travaux publics  
LEOPOLDVILLE

cc: M<sup>r</sup> Twigt  
for action



CABINET  
DU  
MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

Léopoldville, le 19 octobre 1962

N° 60/CAB/1343/62/T.P./I.M.

A Monsieur le Chef des Opérations  
Civiles de l'O.N.U.

à LEOPOLDVILLE/KALINA.-

OBJET :

Entretien des buildings  
du Gouvernement occupés  
par l'O.N.U.

d'ADM 510

Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance qu'il me revient, de diverses sources, que les buildings du Gouvernement occupés par certains de vos services et de troupes de l'O.N.U, buildings faisant face au "ROYAL" et situés de l'autre côté du Boulevard Albert, seraient très mal entretenus.-

C'est ainsi que de nombreuses fuites d'eaux à ces bâtiments ne seraient pas réparées dans les délais normaux, en traînant ainsi la dégradation rapide des dits immeubles. Un état de propreté constant serait loin d'y régner, certaines vitres cassées ne seraient pas remplacées etc... En bref cet important patrimoine de l'Etat congolais souffrirait exagérément d'un manque de soin et d'entretien de la part des occupants des dits buildings.-

Je me permets d'attirer sérieusement votre attention sur cette question. En tant que Ministre des Travaux Publics, je ne puis admettre que des immeubles appartenant à l'Etat ne soient pas convenablement entretenus et s'abîment aussi fortement du fait de la négligence et de l'insuffisance de vos services d'entretien et de nettoyage.-

Je vous saurais gré, en conséquence, de prendre les mesures qui s'imposent et vous prie d'agréer, Monsieur le Chef des Opérations Civiles de l'O.N.U, l'assurance de ma considération très distinguée.-

LE MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS  
DU GOUVERNEMENT CENTRAL

A. DELVAUX



→ C/ADM 510/→

Le 8 août 1962

A: M. S. Habib Ahmed, Chef des Services administratifs

De: M. Khiary, Chef des Opérations civiles

Objet: personnel d'entretien

A plusieurs reprises et au moment des grandes affluences aux portes des ascenseurs, du personnel de service se présente avec des seaux, balais et autre matériel de nettoyage ou d'entretien pour prendre place dans les ascenseurs. Outre que cela retarde le personnel de bureau d'être à l'heure au travail, cela donne l'impression d'une organisation qui laisse à désirer.

Les responsables du service d'entretien doivent donner à leurs subordonnés les instructions qui sont de rigueur dans tous les pays du monde. Pendant les heures de service, le personnel de propreté, d'entretien ou transportant des objets salissants doit emprunter les montes-charge de service.

Je vous serais reconnaissant de faire rappeler ces notions à notre service responsable.

C/ADM 510

CAO INFORMATION CIRCULAR NO. 79

24 September 1962

To: All ONUC Personnel

From: S. Habib Ahmed, Chief Administrative Officer

Subject: Use of Lifts

1. The attention of all ONUC personnel is drawn once again to the fact that there are certain rules regarding the use of lifts which must be observed for the sake of safety and also to preserve the equipment to the utmost at a time when spare parts are difficult to obtain.

2. It should also be remembered that the lifts were installed for service in an apartment building, while ONUC staff are utilizing them for office duty which calls for a much heavier traffic.

3. It is, therefore, requested that all users of lifts observe the following rules:

- a) Observe maximum load limits as posted.
- b) Watch for red overload light; if lit, someone must step out.
- c) No smoking in the lifts.
- d) Do not hold doors open longer than necessary.
- e) Avoid using the lifts when going only one floor up or down.
- f) In case of trouble, notify immediately the Building Management Unit (Room G-4, ext. 100) or Security (Room G-3, ext. 117).

O N U C  
Léopoldville

24 septembre 1962

CIRCULAIRE D'INFORMATION No 79 du CHEF DES SERVICES ADMINISTRATIFS

Destinataires : Tous les membres du personnel de l'ONUC

Origine : S. Habib Ahmed, Chef des Services Administratifs

Objet : Utilisation des ascenseurs

1. L'attention de tous les membres du personnel de l'ONUC est une fois de plus attirée sur le fait que certaines règles, relatives à l'utilisation des ascenseurs, doivent être observées tant par mesure de sécurité que pour ménager au maximum les installations, attendu qu'il est difficile actuellement d'obtenir des pièces de rechange.
2. On devrait également se rappeler que les ascenseurs du Royal étaient destinés à desservir un immeuble locatif, tandis que les membres du personnel de l'ONUC les soumettent à un trafic intense en raison des exigences du service.
3. En conséquence, il est demandé aux usagers des ascenseurs de se conformer aux règles suivantes :
  - a) Observer les limites de poids maximum indiquées.
  - b) Attention à la lumière rouge indiquant qu'il y a surcharge : si elle s'allume, un usager doit sortir de l'ascenseur.
  - c) Ne pas fumer dans les ascenseurs.
  - d) Ne pas laisser les portes ouvertes plus longtemps qu'il est nécessaire.
  - e) Eviter d'utiliser les ascenseurs pour ne descendre ou ne monter que d'un étage.
  - f) En cas de fonctionnement défectueux, aviser immédiatement le Service des bâtiments (Bureau G-4, ext. 100) ou la Sécurité (Bureau G-3, ext. 117).

15 septembre 1962.-

3  
SA/L.550/EAC.-



C/ADM 510  
A Monsieur le Colonel B. LINDBLAD  
Judge Avocate General  
O.N.U.C.

LEOPOLDVILLE.


Mon Colonel,

N'ayant pas reçu de réponse à notre lettre SA/L.482/JTHJ/SEB du 18 août 1962 concernant l'appartement que vous occupez actuellement à Parc Hembize (parcelle D.17) et dont l'Ecole est le locataire légal, l'Ecole Nationale de Droit et d'Administration est obligée de vous demander de bien vouloir quitter les lieux le 15 octobre 1962 au plus tard.

L'Ecole est tenue de loger un certain nombre de professeurs pour lesquels elle s'est procuré le nombre nécessaire d'habitations. En outre, l'Ecole loge un expert juridique suisse de l'O.N.U. qui attend sa famille prochainement. Vous portez préjudice à l'Ecole en occupant seul un appartement légalement loué par elle, d'autant plus que si vous êtes considéré comme étant soumis à un statut militaire dans le cadre de l'O.N.U.C. vous devez être logé dans les bâtiments réservés aux militaires.

Veuillez agréer, Mon Colonel, l'expression de mes sentiments distingués.-

Pour le Secrétaire Général,

  
E. ALVAREZ-CORREA.-

cc. à MM KUIARY, Chief civil operations  
C.TAFF, Légal adviser O.N.U.C.

ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

13 août 1962.

A : Monsieur M. Khiary, Chef des Opérations Civiles  
DE : S. Habib Ahmed, Chef des Services Administratifs  
OBJET : Usage des ascenseurs par le personnel d'entretien

J'approuve absolument le contenu de votre mémorandum du 8 de ce mois concernant l'utilisation des montes-charge de service par le personnel d'entretien.

Des instructions très strictes données à ce sujet dans le passé déjà viennent d'être rappelées au service responsable.

Il n'est cependant que justice de noter qu'en l'occurrence aucune négligence n'est à reprocher à ce service qui se trouve dans l'obligation de répéter inlassablement aux nettoyeurs les mêmes ordres et de surveiller chacun de très près afin que les instructions données soient suivies.

*[Signature]*